

Efésyus

Inin kagta awahkiska gapit Uhokri giwatni amekene Pol ku aysaw ig agiku parakseket ayhté paytwempu Roma. In awahkiska giminkis Jesus ghihiyegapu apitnenepwi paytwempu Éfesu.

Inin gikagtan akki wotwiw ku madikte Jesus ghihiyegapu igkis ke wotbe igkis pahapwiwatbe gipitkis pawtak. Igkis humaw Cristo gipit ay amadga inin. Ku samah pahapwi amnih gipit, hawwata ig Cristo amnihwiw. Ku samah upitwiw keh utewwiw abetki, hawwata wixwiw keh Cristo gibetki ay amadga inin.

Nah Pol Awahkis Inin Kagta Yimin

¹ Nah Pol awahkis inin kagta yimin. Kibeyne, Uhokri kaniypen akak gabay adahan nah humaw Jesus Cristo giwatni. Nah awahkis inin kagta yimin, yis Jesus ghihiyegapu efésuyenepwi. Kibeyne, yis kamaxwene kabayhtiwa ta gipitit Jesus Cristo, yis wewne pahapwiwa gikak.

² Ig Wigwiw Uhokri gikak Ukiparawiy Jesus Cristo gabaykis yikaknek. Igkis kariswehse yiyakninek.

Apit Hawkri Humaw Uhokri Kaniypewiy

Jo 15.14; Rom 8.29; Ef 1.4; 1 Tess 1.4; 2 Tess 2.13; 2 Tim 1.9; 1 Ped 1.2, 2.9

³ Kibeyne gidahan Uhokri. Ignewa Ukiparawiy Jesus Cristo gig. Ig ikí madikte kabayka ta up-ititwiw gipitimpi Gitip. Ig ikí wotwiw awaku ku

samah wixwiy pahapwiwa gikak Cristo ku pariye kuwisnene ayhté inugik.

⁴ Minikwak apit hawkri humaw, ig Uhokri ayipa kaniypewiy adahan wixwiy pahapwiwa gikak Jesus Cristo kahadbe ig keh wixwiy humaw barewpityepwi, yumahwa upathawniwiy aynesnima giwtrik, kahadbe wixwiy wew akak gamnihra ay upitwiy.

⁵ Apim ini ig kaniypewiy adahan wixwiy humaw gikamkayupwi awaku ku samah wixwiy pahapwiwa gikak Jesus Cristo. Ig kaniywiy henne akak madikte gabay akak madikte gibetki.

⁶ Ayge nikwe gikiythani kabayhaka apanenekwa adahan ini gabay kibeynewatnen. Wixwiy ka kiseweknama adahan ig batek ukakwiw, henneme ig batek ukakwiw awaku ku samah wixwiy pahapwiwa gikak gikamkayh gibetki.

⁷ Igme gikamkayh katiwnihpewiy akak gimig adahan wixwiy isamtaw ariw utaraksanwiw. Inneki keh ig Uhokri bayahminawiy ariw utaraksanwiw. Ig kagabayisima ig keh henne.

⁸ Kibeyne, ig kagabayisima ukakwiw mpiynepepye. Ig hawwata ig kagihiyakemnisima. Ig kannuh apuriwwiw.

⁹ Ku apim inin ig keh wixwiy hiyak gihiyakemni ku pariye minikwak hiyeg kotenene hiyakte. Henna gibetki ig keh henne. Ig muwaka akki wotwiw ini kabayka ku pariye ig ikiswanaw udahanwiw awaku ku samah wixwiy pahapwiwa gikak Cristo.

¹⁰ Ig akki wotwiw ku aysawnemenek ku aysaw ahawkanaprik danuh, ig ahiwpiye madikte ku

pariye amedgenepwi inin payak gikakkis madikte ku pariye agikunepwi en. Apim ini ig ikeprikis ta giwakit Cristo adahan igme kumadukigkis adahan apanenekwa.

¹¹ Apim ini wixwiy darih uwetriwiy abet ini gikumadukan awaku ku samah wixwiy pahapwiwa gikak. Henne ig Uhokri kuwis ikiswanaw udahanwiw akak madikte gibetki. Ku pariye Uhokri gibetki hennewa ig keh in humaw.

¹² Nikwe ig kanniypewiy adahan wixwiy darih uwetriwiy abet gikumadukan. Ayge nikwe gikiythani kabayhakanek adahan apanenekwa. Ig kaniy usuh hiyeg judeyenepwi ku pariye minikwak wahepne Cristo ku aysaw ig danuh.

¹³ Ig hawwata kaniypey yis hiyeg ku pariye kane judeyenepwima. Minikwak yis timé inakni inetit inyerwatnene adahan ku samah wis isamtaw ariw upathawni adahan wis danuhne git Uhokri. Yis timapni henne, yis kamaxwe ta gipitit Cristo. Ayge nikwe ig Uhokri kawihkise Gitip ta yipitit ku samah ig ikakse ta gitkis gihiyegapu.

Uhokri Gitip Arekhetni Ku Wixwiy Uhokri Gidahan

Rom 8.14; 2 Kor 1.21

Ig Gitip barewpitye. Ku samah ig Gitip ay upitwiw, ig humaw arekhetni wotwiw ku wixwiy Uhokri gidahan.

¹⁴ Hawwata akiw ig Gitip humaw arekhetni huwewe wotwiw adahan aysawnemenek wixwiy darihnek madikte ini kabayka ku pariye Uhokri ikakse wotwiw. Kibeyne, ku samah ig ay upitwiw, amun ini wixwiw kuwis darih abusku ku pariye gikaksan wotwiw. Ig humaw arekhetni wotwiw

juktah wixwiy gihiyegapu wageswanek apigku-taprik ku samah Uhokri gimawkan. Apim ini gikiythani kabayhakanek adahan apanenekwa.

Nah Piriyepekwenekwa Yidahan

Ef 3.14; Kol 1.9; Fil 1.9; 1 Tess 5.23; Eb 13.20; 2 Tess 1.11, 2.16

¹⁵ Nukebyupwi, nah kinetni yak ku yis kamaxwene gipitit Ukiparawiy Jesus kabayhtiwa, yis amnihne madikte gihiyegapu.

¹⁶ Nah timapni henne, nah ka matiswati kabayha Uhokri yidahan. Nah piriyepekwenekwa yidahan.

¹⁷ Nah piriyepekaw yidahan ta git Uhokri. Ignewa Ukiparawiy Jesus Cristo giwohkiga. Ig Wigwiy kanegikiythanisima. Nah ayá git adahan ig ikí gihiyakemni ta yipitit, adahan ig woka yihiyakemni adahan yis hiyakri kabayhtiwa.

¹⁸ Nah ayá git adahan ig uguh yihiyakemni kahadbe yis hiyeke ini kabayka ku kadahan ig humekwewiy. Numawkan yis pukuha ku samah ini kabayka ku pariye kibeynewatnen kanenikiythanisima ku pariye ig utipkis ta gitkis gihiyegapunek.

¹⁹ Numawkan yis pukuha hawwata ku samah ig Uhokri gidatni, ku samah ig kagidatnisima udahanwiy ku pariye kamaxwenepwi ta gipitit.

²⁰ Ini gidatniwata ku pariye kannikase Cristo ariw gimiremni. Ini gidatniwata ku pariye batahkiwig gihumwat Uhokri ayhté inugik, ay amun ini iwetrit ku pariye kanenikiythanisima kihehaptak.

²¹ Ayge ig apitmin madikte ku pariye inugikyepwi gikiparadkis mbeyepenen gikakkis madikte ku pariye inugikyepwi giwewkistenkis. Ig apitmin madikte ku pariye kumadukanepwi madikte ku pariye detyepwi. Ig pi datte giwkis madikte ikiparatpiyene ku akak inin apanenekwa.

Wixwiy Cristo Gipit

Rom 12.4; 1 Kor 12.12; Ef 4.16; Kol 3.15

²² Kibeyne, ig Uhokri kuwis kumadukase madikte ta git Cristo. Wixwiy gihiyegapu hawwata kumadukaka gapit pahapwite. Igme Cristo iggi utewwiy.

²³ Wixwiyme humaw gipit ay amadga inin. Wixwiy keh ig pahapwite ay. Igme kawihkiswa ta upititwiy. Hennewa. Ig ku pariye keh pahatte hawkri ignewa kawihkiswa ta upititwiy.

2

¹ Minikwak wixwiy miyarapye giw Uhokri awaku utaraksanwiw gikak awaku upathawniwiy.

Minikwak Uhiyakemni Ka Kabay

1 Kor 6.11; Kol 3.7; Titu 3.3

² Apim ini wixwiw wewne akak hiyakemniki amadgaya inin. Wixwiy wewne akak wapityempu gikiparadkis hawkrine ahiyakemni. Mmanawa ignewa wapityempu gikiparadkis ku pariye kumaduka ku pariye hiyeg kane ihpenepwima Uhokri giwn.

³ Minikwak wixwiy madikte wewnekwiye henep. Nikwe apim ini hawkri wixwiw kehne

uhiyakemniwiw amadgaya inin abetki. Wixwiw keh madikte ku pariye uhiyakemniwiw tuguh, akak ku pariye umirihwanwiw ahiyakemni tuguh. Wixwiw waypuka hawwata ku samah madikte hiyeg, akak ini hiyakemniki mbeyepye ku pariye Uhokri kane batek nikak aynesnima. Amun ini nikwe wixwiw ikaksaka adahan biyukwiki giw Uhokri apatra ini upathawniwiw.

He Wamnihkawiynen Uhokri Amnihwiw

Rom 3.24, 5.6; Titu 3.4; 2 Tim 1.9

⁴ Henneme, kibeyne, ig Uhokri kagam-nihrasima. Ig batek ukakwiw mpiynepepye.

⁵ Ig batek ukakwiw juktah apim ini ku aysaw wixwiw miyarapye giw awaku upathawniwiw. In-neki keh ig kannikasepwiw ariw ini miyaka payak gikak Cristo amun ini ku aysaw ig kannikasepri ariw gimiremni. Wixwiw ka kiseweknama adahan ig amnihwiw, henneme ig he wamnihkawiynen ig amnihpewiy.

⁶ Ig ke wotbe ig kuwis iwepwiw ta inugikut payak gikak Cristo. Ayge nikwe ig keh wixwiw kumadukanek payak gikak Cristo ayhté inugik awaku ku samah wixwiw pahapwiwa gikak Cristo.

⁷ Ayge nikwe ig ekkene akiwka akiwkanek ku samah gamnihra in kibeynewatnen. Ig akkin henne akak ku samah ig kagabayisima ukakwiw wixwiw ku pariye pahapwiwa gikak Cristo.

⁸ Innewa gamnihra keh wixwiw isamtaw ariw upathawniwiw awaku ku samah wixwiw kamaxwene ta gipitit Cristo. In ka awakuma umapuswanwiw akak ukehbetanwiynenwa.

Innebaki giwntak Uhokri. In gikan wotwiy he wannihkawiynen.

⁹ Kawki ukehbetanwiyma kabayka keh wixwiy danuh ta git Uhokri. Nikwe ka ik adahan wixwiy ikaw ku wixwiy kibeyne wowntekneyma.

¹⁰ Ignewa Uhokri ku pariye keh wixwiy kibeyne. Ig keh wixwiy humaw amadga inin adahanikwa wixwiy kehne kabaykanen. Pitatye wixwiy ka keh ini kabayka. Ig hiyapni henne, ig keh uhiyakemniwiw humaw nukunewa akiw ku samah wixwiy pahapwiwa gikak Cristo. Mmanawa humawkariwka ig ikiswanaw udahanwiw adahan wixwiy kehne ini kabaykanenwa.

Yis Hiyeg Kane Judeyenepwima Kuri Yis Pahapwiwa Gikakkis Hiyeg Judeyenepwi

¹¹ Yis hiyeg kane judeyenepwima ku aysaw yis waypuka amadga inin yis ka Uhokri gihiyegapuma. Kaayhsima hiyeg judeyenepwi ku pariye hiwhka gipitkis adahan arakak ku ignes Uhokri gihiyegapu, igkis miyathay igkis kanumyi “yis kane hiwhkapuma”. Ka yi muwaka miyeh ku samah yiwskawni apim ini.

¹² Apim ini yis aparayewa giw Cristo. Yis ka gaytakkisnema Uhokri gihiyegapu iné aynesnima. Yis ke nawwotunyepwibe git. Ka yitma Uhokri ikaksa kabayka. Yis ka wahapnama kabayka aynesnima inugiktak. Yis ka hiyak Uhokri amadga inin. Yis ka hiyak ba Uhokrimea ay amadga hawkri.

¹³ Kurime yis ka hennema akiw. Kuri yis pahapwiwa gikak Cristo Jesus. Yis ku pariye minikwak

piyawakad giw Uhokri kurime yis kennesa gi-humwa awaku ku samah ig Cristo sukase gimig udahanwiw.

¹⁴ Mmanawa igwa Cristo ig keh wixwiw kabeywotpi pawtak. Ig keh usuh hiyeg judeyenepwi yikak yis hiyeg kane judeyenepwima ig keh wixwiw kewa pakebyeknebe pawtak. Minikwak uhiyakemniwiw ibekhewbet. Apim ini wixwiw ka batekak pawtak. Igme pisenwe akak ini udagonyiwiw pawtak ku pariye mpithawiw pawtak adahan wixwiw ka pasamrak. In ke wotbe pahak yarad ay uyegbiwiw ku pariye umaptenteniwiw pawtak adahan wixwiw ka darihwak.

¹⁵ Ig Cristo umehe udagonyiwiw akak ini gimiremni. Ku samah ig umahkiswe udukwenaprikwiw, ig keh wixwiw isamtaw ariw amekene Moís gikumadukan adahan wixwiw ka kumadukaka apit inakni giwn akiw. Nikwe ig keh wis piyananene hiyegipiyene humaw pahapwiwa hiyeg mmanawa wisweke Cristo gihiyegapu. Inneki keh wixwiw pasamrak pawtak ay.

Wis Piyamate Hiyegipiyene Danuh Git Uhokrinek

Át 10.34; Rom 9.24; Gál 3.28

¹⁶ Hawwata ig wageswiw piyamate ta apigkut ku samah Uhokri gimawkan. Mmanawa ayge amin giyakni gipit pahapwiwa miyá. Ayge nikwe ig wiwhe ini upathawniwiw ku pariye Uhokri kane batek.

¹⁷ Ayteke ig ayta, ig kabeywotey yis hiyeg kamaxwanepwi gipitit Cristo ku pariye kane judeyenepwima ku pariye minikwak piyawakad

giw Uhokri. Hawwata ig kabeywote usuh hiyeg kamaxwanepwi gipitit Cristo ku pariye judeyenepwi ku pariye kennesa gihumwa Uhokri.

18 Ig Cristo ignewa ahin adahan wixwiw piyamate danuh ta git Uhokri. Ku samah wixwiw kadahanata Gitip ay upitwiw, inneki keh wixwiw danuhwata git Uhokri.

19 Kuri yis hiyeg kane judeyenepwima yis ka nawwotunyema ta git Uhokri akiw. Yis kawmata nawwotunyema ariw inugik. Henneme yis inugikyepwi payak gikakkis madikte Uhokri gihiyegapu barewpityepwi. Yis Uhokri gihiyegapu kuri.

Wixwiw Uhokri Gipin

1 Kor 3.16; 2 Kor 6.16; 1 Ped 2.5

20 Madikte Uhokri gihiyegapu igkis kewa pahá paytbe gidahan Uhokri. Nerras Uhokri gawnepepu pitatyepwi gikakkis Uhokri giwatnipwi igkis humaw kewa ini paytbe awakube. Igme Jesus Cristo ig humaw ke payt akoksabe ku pariye pi awaygte ariw madikte. Wixwiyme humaw ke abukabetbe ke apinpitbe ku pariye wagahkisbetaki ta gipititkis.

21 Wixwiw ke wotbe wixwiw wanebet ta aminat payt akoksa mmanawa wixwiw kamaxwa ta gipitit Jesus Cristo. Hawwata wixwiw ke wanaknihkabe pawtak hawwata ku samah pahá payt arewkanbet wanakihka pawtak. In ke wotbe wixwiw humaw pahá leglis adahan kiyathene Ukiparawiy.

22 Ku samah yis hawwata kamewnewata ta gipitit Kiyapwiye Jesus Cristo, yis hawwata ke

wanaknihkabe pahanene payt ukakhu adahan humewne Uhokri gipin. Wixwiy Uhokri gipin mmanawa Uhokri Gitip msakwa ay upitwiy.

3

Nah Uhokri Giwatni Yimin Yis Hiyeg Kane Judeyenepwima

Kol 1.24

¹ Inneki keh nah piriyepekwenenekwa yidahan, nah Pol, nah ku pariye ay agiku parakseket gipatra Kiyapwiye Jesus Cristo. Nah ay agiku parakseket awaku ku samah nah ekkene Uhokri giwn ta yit yis hiyeg kane judeyenepwima.

² Nupewkan yis kuwis timé nak ku samah Uhokri kaniypen akak gamnihra adahan nah ekkene ini gamnihra ta yit yis hiyeg kane judeyenepwima.

³ Igwa Uhokri akki nuthu ini gihiyakemni ku pariye minikwak hiyeg kotenene hiyakte. Inneki keh nah akkin yit amadgatak inin kagta akak inakni aynesnene yuwit.

⁴ Numawkan yis ipegbohin yis pukuha ini nuhiyakemni gidahan Cristo ku pariye minikwak hiyeg kotenene hiyakte.

⁵ Minikwak Uhokri ka akki ini gihiyakemni ta gitkis hiyeg amadgayapu inin. Kurime ig Uhokri Gitip akkin ta gitkis giwatnipwi gikanyanpu gikakkis gawnepepu.

⁶ Nah akkite yit ku pariye ini Uhokri gihiyakemni. In adahan ku samah yis hiyeg kane judeyenepwima darih inwata kabayka ku pariye gihiyegapu judeyenepwi darihnek. Yis hawwata humaw Cristo gipit. Yis hawwata

utipwata madikte ini kabayka ku pariye Uhokri ikakse gitkis gihiyegapu. Yis utipni awaku ku samah yis amapa Uhokri ginetni, yis kamaxwa ta gipitit Cristo Jesus.

⁷ Ig Uhokri akak gabay akak gidatni ig keh nah humaw giwatni yit adahan nah ekkene inakni kibeyne inetit yit.

⁸ Nuthu nah pi warikapte giwkis madikte Uhokri gihiyegapu. Henneme ig ikí nuthu ini gannu adahan nah ekkene Cristo ta gitkis hiyeg kane judeyenepwima, adahan nah ekkene ta gitkis ini Cristo gihiyakemni ku pariye kibeynewatnen.

⁹ Ig muwaka nah kahayaksa ta gitkis madikte hiyeg ku samah ini gihiyakemni ku pariye minikwak hiyeg kotenene hiyakte. Ig Uhumtenwiy humawkariwka ig ahegbete ginetni henne. Henneme ig kote akkinte ta gitkis hiyeg.

Kuri Inugikyenepwi Hiyak Ku Samah Uhokri Kagihyakemnisima

¹⁰ Kurime apim inin ig Uhokri muwaka madikte inugikyenepwi gikiparakis mbeyepyenen gikakkis madikte ku pariye kumadukanepwi ayhté inugik ig muwaka igkis hiyak ku samah ig kagihyakemnisima. Ku aysaw igkis hiyá ini kabayka ku pariye ig keh gikakkis gihiyegapu, ayge nikwe igkis hiyakni kabayhtiwa ku ig kagihyakemnisima.

Uhokri Amapawiy Kabayhtiwa
Eb 4.16, 10.19

¹¹ Ku samah yumahte hawkri ig Uhokri aheg-bete ini gihiyakemni adahan ku pariye kabayka Ukiparawiy Jesus Cristo keh udahanwiw.

¹² Kuri ik adahan wixwiw danukwa git Uhokri akak madikte ubowkawiy. Wixwiw hiyakni ku ig amapawiy kabayhtiwa mmanawa wixwiw pahap-wiwa gikak Cristo, wixwiw kamaxwene ta gipitit.

¹³ Nikwe ka yi muwaka dunih ziyakni ku samah nah hiyepne mbeyne yipatra. Ka ba yi barukinama. Hiyawa yis batek mmanawa ini arekhetni yit ku nah batek yikak kaayhsima.

*Cristo Gamnihra Kaayabowkasima
Kaaugbokanisima*

Jo 3.16; Rom 5.5; 1 Jo 3.1

¹⁴ Ku aysaw nah ipegmina nuhiyakemni gimin Uhokri gihiyakemni, in keh nah paberetusaw nah piriyepekaw ta git. Ignewa Wigwiw.

¹⁵ Igyerwa igti ahawkri. Ig gikgis madikte Uhokriyanpu, nerras ku pariye inugikyenepwi payak ukakwiw wixwiw amedgenepwi inin hawkri.

¹⁶ Nah piriyepekaw git adahan ig ikene yawaygyi akak gabay kibeynewatnene adahan yis humaw awaygye abet yihiyakemni giwntak Gitip.

¹⁷ Adahan ig Cristo msakwa kabayhtiwa ay apit ziyakni awaku ku samah yis kamaxwene ta gipitit. Numawkan yis amapa gamnihra kabayhtiwa adahan in msakwa ay yipit ku samah ah ahampabet mutuhwa kabayhtiwa waykekut, in ka isahkiswa niw aynesnima.

¹⁸ Ayge nikwe yis payak gikakkis madikte gihiyegapu barewpityepwi yis ik adahan pukuha

kabayhtiwa ku samah in Cristo gamnihra. Mmanawa in gamnihra in kaayabowkasima, in kaapugbokanisima, in kaamihnisima, in kaamunisima.

¹⁹ Hiyawa wis ka hiyá wisma pukuhipin madikte, henneme numawkan yis hiyakni kabayhtiwa. Numawkan igwa Uhokri kawihkiswa ta yipitit pahapwite.

Kibeyne Gidahan Uhokri

Rom 16.25; 1 Tim 1.17; Eb 13.20; 1 Ped 5.11; Judas 25

²⁰ Kibeyne gidahan Uhokri. Gidatni ay upitwiy in kanidatnisima. Akak ini gidatni ig keh mapiy ku pariye wayapni git. Uhiyakemni ka ik adahan kawih madikte kabayka ku pariye ig keh udahan-wiy.

²¹ Kibeyne gidahan Uhokri adahan madikte ini kabayka ku pariye ig keh gidahankis gihiyegapu, ku aysaw igkis pahapwiwa gikak Jesus Cristo. Uyay kabayhig akiwka akiwkanek apanenekwa apanenekwa. Ameh.

4

Tuguhkisnay Yihiyakemni Pawtak

Rom 14.19, 15.5; 1 Kor 1.10; 2 Kor 13.11; Fil 2.1; 1 Ped 3.8

¹ Inneki keh nah ku pariye ay agiku parakseket gidahan Kiyapwiye Uhokri nah ayá yit adahan yis ikaw Uhokriyanbetnewa mmanawa adahanikwa ini ig Uhokri humekwewiy ta gimkat.

² Ikawnay tuwatapye huwipagepye. Kiyaknih-wanay pawtak. Ka yi muwaka kiyimwihwa akak

hiyeg gitaraksankis henneme yis amapini akak madikte yamnihra.

³ Huwithasanay yihiyakemni ta git Uhokri Gitip adahan ig tuguhkis yihiyakemni pahatwowa. Msakwanay ahegbet adahan tuguhkis yihiyakemni pawtak. Pasamraknay pawtak.

Wixwiy Ke Wotbe Wixwiyweknepwí Pahapwiwatbe Upitwiy Pawtak

Át 4.32; 1 Kor 1.10

⁴ Mmanawa wixwiy ke wotbe wixwiyweknepwí pahapwiwatbe upitwiy pawtak. Wixwiy kadahan igwata Uhokri Gitip. Wixwiy wahepne inwata kabayka. Mmanawa ig Uhokri humekwewiy madikte ta gimkanit.

⁵ Wixwiy madikte kadahan pahapwiwa Ukiparawiy pawtak. Wixwiy kadahan pahatwowa ukamaxwanwiy ta gipitit. Wixwiy kadahan pahatwowa ukewpenwiy adahan wixwiy amepene ini ku wixwiy gidahan.

⁶ Wixwiy madikte kadahan pahapwiwa Uwohkigawiy pawtak, pahapwiwa Wigwiy. Ig kumadukawiy wixwiy madikte. Ig keh gannipwi ukakwiy wixwiy madikte. Ig msakwa ay upitwiy wixwiy madikte.

Wixwiy Kadahan Arakembet Wannuwiy

Rom 12.6; 1 Kor 12.8; 1 Ped 4.10

⁷ Henneme wixwiy mpuse kadahanyekwiye wannuwiy ku pariye Cristo gikan ta upititwiy adahan kehne arakembet kabayka. In ikaka ta upititwiy ku samah Cristo gimawkan.

8 Hennewa in ku samah Uhokri gannasan minikweknene awna. In awna:

“Ku samah ig wagehe ta inugikut ig ayipa wanegbete gihawkankis gipetunyapu. Ayteke nikwe aytohtak inugiktak ig kakanhaw gitkis hiyeg.”

9 Apuriwnay inakni yuwit ku samah in awna: “Ig wagehe inugikut.” Cristo giwetri in ayhté inugik. Ku wis hiyá ku ig wagehe inugikut nikwe in kahayak huwewe wot ku apit ini ig kuwis muhuke inugiktak atan warikwit. Juktah ig danuhe pi warikwite ariw madikte iwetrit amadga wayk ku kiney hiyeg miyarapye giwetriki.

10 Ig ku pariye muhuke inugiktak igwata ku pariye wagehe ta inugikut pi inute ariw madikte iwetrit ayhté inugik kahadbe ig kumaduka madikte muwwapu.

11 Aytohtak inugiktak ig kakanhaw gitkis hiyeg. Ig ikí gipititkis waytakwiw gannu adahan ignes humaw Uhokri giwatnipwi. Gipititkisme waytakwiw ig ikí gannu adahan ignes humaw Uhokri gawnepepu. Gipititkisme waytakwiw akiw ig ikí gannu adahan ignes wagesnes hiyeg gidahan Uhokri. Gipititkisme waytakwiw akiw ig ikí gannu adahan ignes giwewkistenkis gihiyegapu. Gipititkisme waytakwiw akiw ig ikí gannu adahan ignes gikannuhtenkis gihiyegapu.

*Uyay Tipiknene Juktah Ku Aysaw Uhiyakemni-
wiy Apigkutaprik Ku Samah Cristo Gihiyakemni
Ef 1.17; Fil 3.12; Eb 6.11*

12 Ig ikí ini gannu upititwiw wixwiw gihiyegapu adahan wahegbetepenwiw kannipwiye gidahan,

marihwa wixwiy wagahkis uhiyakemniwiy pawtak. Amun ini in ke wotbe Cristo gipit aymuhwabe.

¹³ Wixwiy tipiknene henne juktah wixwiy madikte kamaxwa ta gipitit Uhokri gikamkayh kabayhtiwa, juktah wixwiy pehetenene uhiyakemniwiy gikak, juktah wixwiy wageswe kiyapwiyebetnawa abet uhiyakemniwiy apigkutaprik ku samah Cristo gihiyakemni.

¹⁴ Gimawkan wixwiy ka miyeh ini uhiyakemniwiy kibentenwatma kema bakimnayma. Ku uhiyakemniwiy henne, wixwiy humaw kewa parawbe kabobowe awaku mayg. Ik adahan wixwiy kinikiswa ta gitkis hiyeg ku pariye wasaymhaw wotwiy adahan ukinseptenwiy.

¹⁵ Henneme gimawkan wixwiyme awna inyerwa yuwit akak Uhokri gamnihra ay upitwiy. Ig muwaka wixwiy wageswa hawwata ke Cristobe, uhiyakemniwiy apigkutaprik ku samah gihiyakemni. Mmanawa ignewa Cristo utewwiy.

¹⁶ Wixwiyme ku pariye pahapwiwa gikak Cristo wixwiy humaw gipit. Igme kumaduka gipit. Giwnteknewa wixwiy hamehbetaki ta gipitit. Wixwiy mpuse kewa giwanbetbe. Wixwiy ayapegbet pawtak ku samah wixwiy hiyá asamanak. Ayge nikwe wixwiy wagahkisak pawtak akak gamnihra ay upitwiy. Amun ini in ke wotbe Cristo gipit aymuhwenebe.

Padekwinyay Yihiyakemni Minikweknene

Kol 3.5; 1 Ped 4.7

¹⁷ Kuri nah ayá yit gidahan Ukiparawiy adahan yis ka wew akiw kema hiyeg ku pariye

kane ikewkere ta git Uhokri. Gihiyakemnikis waditnepyenen ¹⁸ msanap. Ka ik adahan igkis hiyak hiyakemniki. Igkis yuma Uhokri gidehetni ay gipitkis awaku igkis ka hiyak Uhokri gihiyakemni. Mmanawa igkis pitihe gihiyakemnikis giw Uhokri.

¹⁹ Gihiyakemnikis ke wotbe in taretrepyebe. Igkis ka kayah ku pariye maraki. Igkis ikatuswa arit patahwakinen. Igkis utí barew gitkis. Igkis keh arakembet ku pariye kane kabay.

²⁰ Kawki hennema yis kannuhwa giwntak Cristo.

²¹ Kuwis yis timap giwn yis kannuhwa giwntak ku samah yis pahapwiwa gikak. Inyerwatnene hiyakemniki ay gipit.

²² Nikwe padekwinay yihiyakemni minikweknene. In tipiknene mbeynene he madike awaku in kinikiswa arit yipit amirihwan.

*Kawihminawnay Akak Yihiyakemni Nukune
Rom 12.2; Kol 3.10; 1 Tess 4.1; 1 Ped 2.11*

²³ Wagesnay inere yihiyakemni kuri adahan nukunewa hiyakemniki akiw.

²⁴ Kawihminawnay takunipti akak ini yihiyakemni nukune ku pariye igwa Uhokri ikí ta upititwiw. In kewa gidahan gihiyakemnibe. Ini hiyakemniki ka adahanma waditnepyenenma. In inyerwa. In keh wixwiw wew barewpitye waditye.

²⁵ Nikwe ka yi muwaka kinisak pawtak akiw. Ka yi muwaka awna pahatnama yuwit ku pariye

he inetitapnen. Awnanay ku pariye yuwit inyerwatnen. Mmanawa wixwiyweknepwi pahapwiwa upitwiy pawtak. Ku wixwiy kinisegbet, in ke wotbe wixwiy huwipwihnebe upitwiy.

²⁶ Ku yis ka batek akak pahapwi gihiyakemni, ka yi muwaka kiyimwihwa nikak adahan in taraksasepyi. Miyehpini kibentenwa apit msanpi.

²⁷ Ka yi muwaka ikí iwetrit arit wapitye gihiyakemni ay abet yihiyakemni.

²⁸ Ku pahapwi banigamepwi, amawka ig ka amepwi akiw. Kawki inenewatma ig ka amepwima akiw, henneme kuri amawka ig mpiksaw kannipwi kibeyne annipwit kahadbe ig kadhahan arikna adahan amnihne pahapwi ku pariye madiptipye.

²⁹ Ka ba yi isaksa pahatnama yuwit mbeyepyema pes yibiyaptak. Henneme awnanay ku pariye kibeyne yuwit adahan wagahkisne gawaygyikis nerras ku kakak yis kinetihwene. Awnanay adahan ikene gibunugakis.

³⁰ Ka yi muwaka wakaymnisa Uhokri Gitip. Ig barewpitye. Ig ka amapa patahwaki. Ku samah ig ay upitwiy, ig humaw arekhetni wotwiy ku wixwiy Uhokri gihiyegapu juktah ku aysaw wixwiy wageswanek apigkutaprik ku samah ig Uhokri gimawkan.

³¹ Ka yi muwaka msakwa kanaktinbetnama akiw. Ka yi muwaka kamabyanaw akiw. Ka yi muwaka msakwa dagawnawbetnama akiw. Ka yi muwaka ikí iwetrit arit karatonka iné arit kanumtaksi iné arit amiyhawka.

³² Amnihaknay pawtak akak madikte yamnihra. Bayahminaknay pawtak ariw yitaraksan

hawwata ku samah Uhokri bayahminepwiw ariw utaraksanwiw awaku ku samah wixwiw pahap-wiwa gikak Cristo.

5

¹ Wixwiw Uhokri gikamkayupwi gibetkipu. Ku samah ukamkayh ubetki ig ahehpaw, hawwata amawka ku wixwiw ahehpa Uhokri.

² Amawka wixwiw wew akak wamnihra hawwata ku samah Cristo kagamnihrasima ukakwiw. Ig umahkiswe udukwenaprikwiw adahan katiwnihpiye utaraksanwiw. Ini gamnihra keh Uhokri bateke ginaktin ke wotbe ig ayhpiyebe imihgibe.

Ka Yi Muwaka Daxtasaw Arit Patahwaki

1 Kor 5.9, 10.20; 2 Kor 6.14; 2 Tim 2.4; 2 Ped 2.11; Tiyagu 4.4; 1 Jo 1.6, 2.15

³ Yis Uhokri gihiyegapu barewpityepwi. Nikwe ka yi muwaka daxtasaw arit aynesnima patahwaki. Ka yi muwaka daxtasaw arit mahayakemniki iné arit miyarhawka. Iné kawmata yi muwaka kinetihwa pawtak nimin aynesnima.

⁴ Ka yi muwaka awna mbeyepyema yuwit, iné yuwit puwpuki, iné yisamanawni mbeyepyema. Ka kis adahan wixwiw Uhokri gihiyegapu awna henne. Pi kabayte wixwiw awna kabaykanen wixwiw kibeyhene Uhokri takunipti.

⁵ Yis kuwis hiyakni kabayhtiwa ku hiyeg powkemnapye patahwapye ignes ka kawih Uhokri gikumadukan. Igkis ka kawih Cristo gikumadukan. Iné hiyeg miyarhawatrupye ignes

kawnata kawih Uhokri gikumadukan awaku igkis pi batekte akak ariknebdi mpiya giw Uhokri.

⁶ Ka yi muwaka kinikiswa ta gitkis hiyeg ku pariye awna ku ini patahwaki ka sam. Ka ba yis hiyá ku inakni giwnkis waditnepyenen? Ig Uhokri ka batek akak ini patahwaki. Ig ipukenek hiyeg patahwapye hampa arimkanit biyukwiki mmanawa ignes ka ihpatrunema giwn.

⁷ Ka yi muwaka darihwak gikakkis hiyeg ku pariye kehnepwí henne.

Uhiyakemniwiý Ke Wotbe In Kabutennebe

Jo 1.4, 3.19, 8.12, 12.35; Rom 13.12; Ef 5.8; 1 Tess 5.5; 1 Jo 1.5

⁸ Amawka wixwiý ka amapa patahwaki abetit uhiyakemniwiý mmanawa kabutniki ka amapa amisnapyi nibetit. Minikwak wixwiý ke wotbe uhiyakemniwiý ay abet amisnapyinen. Kurime in ke wotbe uhiyakemniwiý ay abet kabutnikibe awaku ku samah wixwiý pahapwiwa gikak Ukiparawiy. Nikwe wewnay akak kibeyne hiyakemniki akak yihiyakemni ke wotbe kabutennebe.

⁹ Hiyeg ku pariye gihiyakemnikis kabutenne igkis kagabaykissima. Igkis wadityepwi. Igkis awna hiyakemniki ku pariye inyerwatnene. Mmanawa kabutniki ka waditnepyenenma.

¹⁰ Ku yis wew akak yihiyakemni kabutenne henne, amun ini nikwe yis keh Uhokri gibetki takunipti.

¹¹ Henneme ku pariye hiyeg msanap gihiyakemnikis, ignes gikehnikis waditnepyenen. Yuma kabayka abet gihiyakemnikis. Yisme

ka yi muwaka amapa ini gihiyakemnikis waditnepyenen. Henneme keh nay igkis hiyeke gitaraksankis akak yihiyakemni kibeynewa.

¹² Mmanawa ini gihiyakemnikis ku pariye ignes keh ayamaw in kaneayhsima mbayka nibet. Wis marenpi kinetihwa nimin.

¹³ Henneme ku kabutniki uguh arikna, ayge nikwe ini arikna kahayak huwewe. Hawwata ku hiyeg taraksapye hiyapyi yis wew akak kibeyne hiyakemniki, ayge nikwe igkis hiyeke ku gida-hankis gihiyakemnikis mbeyepye. Nawenétke ini yibutni wages gihiyakemnikis adahan igkis hawwata gihiyakemnikis kabutenne.

¹⁴ Inneki keh ig Uhokri awna:

“Pihiyakemni ke wotbe in himaknabe. Wadisnaba. Pihiyakemni ke wotbe in miyapyebe. Kannikasanaba pihiyakemni adahan in aymuhwa akiw. Nikwe Cristo uguhpin.”

*Ka Yi Muwaka Biyuksa Hawkri Gidahan Uhokri
1 Kor 7.25; Kol 4.5; 2 Tim 4.2*

¹⁵ Apuriwnabay yihiyakemni ba in kabayhti-watma. Ka yi muwaka wew akak hiyakem-niki puwpuki. Henneme wewnay akak kibeyne hiyakemniki.

¹⁶ Ku apim inin wixwiy abet kiyimwiki. Nikwe amawka ku wixwiy kehne kibeyne annipwit gi-dahan Uhokri takunipti. Ka yi muwaka biyuksa pahaynama hawkri gidahan.

¹⁷ Ka yi muwaka ikaw kema hiyeg ku pariye kane hiyak hawkri. Aharitnay adahan yis hiyak ku pariye Uhokri gimawkan ta yit.

*Wewnay Gitiphaw Uhokri**Kol 3.16*

¹⁸ Ka ba yi urukihwa akak higapka adahan in kumaduka yihiyakemni. In hiyapkis kaayhsima mbeyne wot. Henneme wewnay takunipti gitiphaw Uhokri adahan ignewa kumaduka yihiyakemni.

¹⁹ Kinetihwanay pawtak akak apat gidahan Uhokri. Paknay apat kiyathene Uhokri. Paknay akak Uhokri Gitip. Paknay agighanay ta git Ukiparawiy apititakwa yiyakni.

²⁰ Kabayhanay Wigwiw Uhokri giwaprik Ukiparawiy Jesus Cristo. Apanenekwa kabayhig adahan madikte ku pariye danuh ta yit.

²¹ Ihpaknay pawtak awaku ku samah yis kiyatha Cristo.

*Ihpanay Yigihgi Giwn**1 Kor 7.4, 11.3; Kol 3.18; 1 Ped 3.1*

²² Yis tinogben, ihpanay yigihgi giwn kabayhtiwa hawwata ku samah yis ihpa Kiyapwiye Uhokri giwn.

²³ Mmanawa awaykemni kumaduka gihayokis hawwata ku samah Cristo kumaduka wixwiw gihiyegapu. Ig ke wotbe ig utewwiyebe. Wixwiyme ke wotbe wixwiw gipitbe. Ig wamnihtenwiw.

²⁴ Nikwe amawka ku tinogben ihpa gugihgikis giwnkis kabayhtiwa hawwata ku samah Cristo gihiyegapu ihpa Cristo giwn.

*Amnihnay Yihayo**Kol 3.19; 1 Tim 5.8; 1 Tess 4.4; 1 Ped 3.7*

²⁵ Yisme awaykemni, amnihnay yihayo kabayhtiwa hawwata ku samah Cristo amnihwiw

wixwiy gihiyegapu. Ig amnihpewiy he ig umahkiswe udahanwiy.

²⁶ Ig umahkiswa udahanwiy marihwa wixwiy humaw gihiyegapu barewpityepwi. Ku samah pahapwi sumpahaw akak un adahan barewpithene gipit, ig hawwata ig barewpithawiy wixwiy ku pariye kene gipitbe. Henneme ig ka kawih un. Ig kawih Uhokri giwn. Ku aysaw wixwiy ihpa inakni giwn, in barewbetha uhiyakemniwiy.

²⁷ Gimawkan gihiyegapu humaw kewa gipitbe kanenibereswansima ta git. Gimawkan ini gipit yuma nipathawni yuma nimebyemni yuma patawpitnama aynesnima. Gimawkan in barewpitye apigkutaprik ku samah gibetki.

²⁸ Amawka awaykemni amnih gihayokis hawwata ku samah igkis amnih gipitkis. Ku pahapwi amnih gihayo, amun ini in ke wotbe ig amnih gipitwatbe.

²⁹ Yuma pahapwinama waytakwiy ku pariye ka batek akak gipit. Henneme ig apuriw gipit kabayhtiwa. Ig nikepten. Hawwata ke Cristobe ku samah ig apuriw gihiyegapu.

³⁰ Mmanawa wixwiy aypekwiy gipit Cristo.

³¹ Ig Uhokri gannasan awna:

“Ku aysaw pahapwi awayg maripkaw, ig tipik giw gig gukak ginag. Ig hamah gukak gihayo. Amun ini nikwe egkis piyamate humaw ke wotbe egkis pahapwiwatbe gupitkis.”

³² Inakni kibeyne hiyakemniki ku pariye hiyeg minikweknene kane pukuha. In kibeynema. Ke nuthube in arakak adahan ku samah Cristo pahapwiwa gipit gikakkis gihiyegapu.

³³ Henneme in hawwata arakak udahanwiy. Amawka mpuse awayg amnih gihayo hawwata ku samah ig amnih gipit. Egme gihayo amawka eg kiyatha gugihgi.

6

Kiyathanay Yig Kiyathanay Yinag

Kol 3.20

¹ Yisme bakimnay, ihpanay yig giwn. Ihpanay yinag guwn. Ihpanay guwnkis akak Kiyapwiye Jesus gihiyakemni. Ku yis iha guwnkis henne, yis keh wadit.

² Inakni Uhokri gikumadukan. In pitatye giwn ku pariye akak ig ikaksa kabayka ta gitkis nerras ku pariye ihpenepwi. Ig awna:

“Kiyatha pig, kiyatha pinag. ³ Ku pis ihpa guwnkis, pis utí kabaykanek, pis aymuhwa kiyabawkate ay amadga inin.”

⁴ Yisme awaykemni, ka yi muwaka keh yikamkayh kanaktinama yikak. Henneme aymuhnigkis kabayhtiwa. Bukihnay gitaraksankis giwkis. Hiyakemnihnigkis akak Uhokri gihiyakemni.

Ihpanay Yikipara Giwn

Kol 3.22; 1 Tim 6.1; Titu 2.9; 1 Ped 2.18

⁵ Ku aysaw yis kannipwiye gidahan pahapwi, ihpanay giwnkis nerras yikipara amedgenepwi inin. Kiyathanigkis kabayhtiwa. Ihpanay giwnkis apititak yiyakni hawwata ku samah yis ihpa Cristo giwn.

⁶ Ka yi muwaka ikaw kema pahapwima giwtrik gikipara ig kannipwiye, giharaprikme ig ka kannipwikere. Ka yi muwaka kannipwi adahannenwatma hiyeg amadgaya inin batek yikak, henneme kannipwinay awaku ku samah yis Cristo gibuk yis kehne Uhokri gibetki apititak yiyakni.

⁷ Kannipwinay akak madikte yibetki. Kannipwinay ke gidahanbe Ukiparawiy Uhokribe, ke wotbe yis ka kannipwiyema gidahan hiyegma amadgaya inin.

⁸ Mmanawa aysawnemenek igwa Ukiparawiy Uhokri ukatiwnihpitniwiye adahan ku pariye ukehniwiye ay amadga inin. Ku pahapwi keh kabayka, nikwe kabaykanewa ig Uhokri iki git. Henebaki ig katiwnih madikte hiyeg ku pariye bukitwiyeypwi ku pariye kane bukitwiyeypwima.

⁹ Yisme ikiparati, amawka ku yis hawwata keh kabayhtiwa gikakkis yibuk. Ka yi muwaka puwimahgikis. Mmanawa ayhte inugik yis kakiparanata gikakkis yibuk. Apuriwnabay. Ig Uhokri ka mpiyasa pahapwinama gikehni hennenwatma.

Jesus Gihiyakemni Umaptentenwiye Giw Wapitye

Rom 16.20; 1 Kor 6.7, 10.3; 1 Tess 5.8; Tiyaqu 4.7; 1 Ped 5.8

¹⁰ Amaksemni nukebyupwi, iwnay yawaygyi giwntak Ukiparawiy ku samah yis pahapwiwa gikak. Kawihminawnay akak gidahanwa gidatni mmanawa ig kagidatnisima udahanwiye.

¹¹ Wewnay ahegbetnenekwa gapit wapitye ke pahapwi suwtatbe ig wew ahegbet akak madikte

giyakok. Ig kawihminaw akak gisimsa sipari adahan gimaptenten giw gipetunya. Yisme ka kawihminaw akak siparima, yis kawihminaw akak ini hiyakemniki ku pariye Uhokri ikí upititwiy adahan umaptentenwiw giw wapitye adahan ig ka kiniswiw.

12 Mmanawa wixwiw kapetunyanata adahan wixwiw mpithigkis. Henneme ignes upetunyapuwiy igkis ka hiyegma amadgayama inin. Igkis inugikyenepwi gikiparadkis. Igkis yumanene gipitkis. Igkis maygekwenepwi. Igkis mbeyepye gihiyakemnikis. Igkis detyepwi. Igkis kumadukenepwi inin hawkri ku pariye ke wotbe in abetnene amisnapyibe.

13 Nikwe amawka ku wixwiw kawihminaw akak ini hiyakemniki ku pariye Uhokri ikí ta upititwiw adahan umaptentenwiw giwkis nerras wapityempu ku aysaw igkis ayta ukawihpitniwiw. Kahadbe pisenwa ukeryiwiw gikakkis, wixwiw udukweneywa tabirnene amadga hawkri akak kibeyne hiyakemniki.

14 Nikwe wewnabay ahegbetnenekwa ke pahapwi suwtatbe. Ig kawihminaw akak gikabutik adahan ig ahegbet patiptak gikakkis gipetunyapu. Yisme kawihminaw akak hiyakemniki ku pariye inyerwatnene. Hawwata akiw ku samah ig suwtat kawihminaw akak gimaptenten gidukmadgaya, yisme kawihminaw akak Uhokri gabay adahan yuma mbayka parak apitit iyakni.

15 Hawwata akiw ku samah ig suwtat ahegbetnenekwa akak gikasotni gikugkuprik, yisme msakwa ahegbetnenekwa adahan ekkene inakni

kibeyne inetit adahan ku samah Kiyapwiye Jesus kabeyhebdiuhawkanwiy gikak Uhokri.

¹⁶ Hawwata akiw ku samah ig suwtat wew akak ini arab adahan gimaptenten ariw yakkot, yisme apanenekwa wew akak yikamaxwan adahan yimaptenten giw wapitye mmanawa ig ke wotbe ig wahapseptenbe akak yakkot kadawehpiyebe adahan ig tuguhkisne wawaygyiy.

¹⁷ Hawwata akiw ku samah ig suwtat wew akak gisupren sipari adahan mpithene gitew, yisme mpitha yihiyakemni giw wapitye. Ku aysaw ig idiswiye gihiyakemni abetit yihiyakemni, yis wihwa niw, mmanawa kuwis yis isamtaw niw.

Uhokri Giwn Uyakok Adahan Pisenwa Gikak Wapitye

Ku samah ig suwtat kerye gikak gipetunya akak giponyaga, yisme siguh wapitye akak Uhokri Gitip giponyaga. In giponyaga innebakihokri giwn.

¹⁸ Siguhnig akak yipigyepkawni takunipti mataytak. Ayapnay git Uhokri adahan ig ikene yawaygyi. Apanenekwa isaksanay Uhokri Gitip huwitha yipigyepkawni. Msakwanay apuriw adahan yis priyepkaw apanenekwa. Ka yi muwaka matiswa yipigyepkawni. Msakwanay priyepkewnen gidahankis madikte Uhokri gihiyegapu.

Priyepkaw Nabay Ndahan

¹⁹ Uyay priyepkaw ndahan hawwata. Ayapnabay git Uhokri adahan ig iki yuwit nuthu ku aysaw nah ekkene giwn. Ayapnay git adahan

ig ikí nubowka, adahan nah ekkene huwewe inakni kibeyne inetit ku pariye hiyeg minikwak kotenene hiyakte.

²⁰ Ku apim inin nah ay agiku parakseket awaku ku samah nah ekkene inakni inetit. Henneme nah ndukwenewa Uhokri giwatni. Piriyepekawnabay ndahan kahadbe nah ekkene Uhokri giwn akak madikte nubowka ku samah Uhokri gimawkan nah keh.

Nah Awahkis Kabayka Yimin

²¹ Kuri nahawahkis kiyapwiye Tíkiku yimin. Ig ukebyi kibeyne. Ig kabipwiye kannipwi gidahan Ukiparawiy. Ku aysaw ig danuh aterenek, ig akki yit madikte ku samah nuwskawni ay.

²² Adahanikwa ini nahawahkisri atere yimin, marihwa yis hiyak ku samah nuwskawni ay, in ikene yawaygyi.

²³ Nukebyupwi, Wigwiy Uhokri gikak Ukiparawiy Jesus Cristo kariswehse yiyakninek. Iggis keh yis amnihak pawtaknek awaku ku samah yis kamaxwene gipitit.

²⁴ Ig Uhokri gabay yikaknek madikte yis ku pariye batekyepwi gikak Ukiparawiy Jesus Cristo ka matiswati batek gikak.

Uhokri Gannasan New Testament in Palikúr

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Palikúr

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1982, Livraria Cristã Unida. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Palikúr

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

xxx

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

e4018e63-d5cc-57be-a787-43c649addd6b